

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 105/2005**z dne 17. novembra 2004****o spremembi uredbe Sveta (ES) št. 1420/1999 in Uredbe Komisije (ES) št. 1547/1999 glede pošiljk določenih vrst odpadkov na Kitajsko in Saudsko Arabijo****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 259/93 z dne 1. februarja 1993 o nadzoru in kontroli pošiljk odpadkov znotraj Evropske skupnosti, v njo in iz nje⁽¹⁾, in zlasti člena 17(3) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1420/1999 z dne 29. aprila 1999 o določitvi skupnih pravil in postopkov, ki se uporabljajo za pošiljke določenih vrst odpadkov v določene države nečlanice OECD⁽²⁾, in zlasti člena 3(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Dne 4. avgusta 2003 je Ministrstvo za obrambo in letalstvo, predsedstvo za meteorologijo in okolje Kraljestva Saudske Arabije poslalo zahtevo Evropski komisiji, da se običajne komercialne transakcije (postopek „zelena lista“) uporabljajo za material GH 014 „odpadki, odrezki in ostanki poliuretanske pene, ki ne vsebuje kloroflorkarbonov“.

(2) Dne 13. maja 2004 je Misija Ljudske republike Kitajske pri Evropskih skupnostih poslala zahtevo Evropski komisiji za spremembo seznama odpadkov iz Priloge D k Uredbi Komisije (ES) št. 1547/1999⁽³⁾ ki so dovoljeni brez uporabe kontrolnih postopkov iz Uredbe Sveta (EGS) št. 259/93. Ta spremenjeni seznam bo, kakor že prej, predmet dodatnih kontrolnih postopkov pred odpošiljanjem, pod odgovornostjo kitajskih oblasti.

⁽¹⁾ UL L 30, 6.2.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2557/2001 (UL L 349, 31.12.2001, str. 1).

⁽²⁾ UL L 166, 1.7.1999, str. 6. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2118/2003 (UL L 318, 3.12.2003, str. 5).

⁽³⁾ UL L 185, 17.7.1999, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2118/2003.

(3) V skladu s členom 17(3) Uredbe (EGS) št. 259/93 je bil odbor, ustanovljen s členom 18 Direktive Sveta 75/442/EGS z dne 15. julija 1975 o odpadkih⁽⁴⁾, obveščen o uradni zahtevi Saudske Arabije in Kitajske 2. aprila 2004 in 18. maja 2004.

(4) Zaradi upoštevanja novih razmer v teh državah, je treba istočasno spremeniti Uredbo (ES) št. 1420/1999 in Uredbo (ES) št. 1547/1999.

(5) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 18 Direktive 75/442/EGS –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga D k Uredbi (ES) št. 1547/1999 se spremeni kakor je prikazano v Prilogi I k tej uredbi.

Člen 2

Priloga A k Uredbi (ES) št. 1420/1999 se spremeni kakor je prikazano v Prilogi II k tej uredbi.

Člen 3Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽⁴⁾ UL L 194, 25.7.1975, str. 39. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. novembra 2004

Za Komisijo
Pascal LAMY
Član Komisije

PRILOGA 1

Priloga D k Uredbi (ES) št. 1547/1999 se spremeni:

(1) V Prilogi D se med vnosoma za Sao Tome e Principe in Sierra Leone, vstavi naslednji vnos

„SAVDSKA ARABIJA

GH 014 ex 3915 90 Odpadki, odrezki in ostanki poliuretana (ne vsebujejo kloroflorokarbonov).“

(2) V Prilogi D se med vnosoma za Čile in Komori črta vnos za Kitajsko in vstavi naslednji vnos

„KITAJSKA

Kitajske oblasti morajo izvajati kontrolo pred odpošiljanjem

1. V oddelku GA (Kovinski odpadki in odpadki kovinskih zlitin, nedisperzna oblika) (*)

GA 120	7404 00	odpadki in ostanki iz bakra
GA 130	7503 00	odpadki in ostanki iz niklja
GA 140	7602 00	odpadki in ostanki iz aluminija
GA 160	7902 00	odpadki in ostanki iz cinka
GA 170	8002 10	odpadki in ostanki iz kositra
GA 200	ex 8103 10	odpadki in ostanki iz tantala
GA 430	7204	odpadki in ostanki iz železa

2. V oddelku GC (Drugi odpadki, ki vsebujejo kovine):

GC 030	ex 8908 00	plovila in druge plavajoče naprave, namenjene za predelavo, brez tovora in drugih snovi, ki nastanejo pri obratovanju plovila in ki jih je bilo možno opredeliti kot nevarno snov ali odpadek
GC 070	ex 2619 00	žlindra pri pridobivanju železa in ogljikovega jekla (vključno z nizko legiranim jeklom), razen tiste žlindre, ki je bila posebej proizvedena, tako da ustreza nacionalnim in ustreznim mednarodnim zahtevam in standardom (*)

3. V oddelku GH (Trdni odpadki iz plastike):

Vključno z, vendar ne samo naštetu:

GH 010	3915	odpadki, odrezki in ostanki:
GH 011	ex 3915 10	polimeri etilena
GH 012	ex 3915 20	polimeri striena
GH 013	ex 3915 30	polimeri vinil klorida

- GH 014 ex 3915 90 polimeri ali kopolimeri, na primer:
- polipropilen
 - politilen tereftalat
 - akrilonitril kopolimer
 - butadien kopolimer
 - stiren kopolimer
 - poliamid
 - polibutilen teraftalat
 - polikarbonat
 - polifenilen sulfid
 - akrilni polimer
 - parafin (C₁₀-C₁₃) (4)
 - poliuretan (ne vsebuje kloroflorokarbonov)
 - polisiloksan (silikon)
 - polimetil metarkrilat
 - polivinil alkohol
 - polivinil butiral
 - polivinil acetat
 - polimeri floriranega etilena (teflon, PTFE)
- GH 015 ex 3915 90 iz umetnih smol ali produktov kondenzacije, kot so na primer:
- sečninsko formaldehidne smole
 - fenol formaldehidne smole
 - melamin formaldehidne smole
 - epoksidne smole
 - alkidne smole
 - poliamidi

4. V oddelku GI (Papirni in kartonski odpadki in ostanki):

- GI 010 4707 Papirni in kartonski odpadki in ostanki:
- GI 011 4707 10 — iz nebeljenega kraft papirja ali kartona ali valovitega papirja ali kartona
- GI 012 4707 20 — iz drugega papirja ali kartona, pridobljenih pretežno iz beljene kemične celuloze, nebarvani v masi
- GI 013 4707 30 — iz papirja ali kartona, pridobljenih pretežno iz lesovine (časopisi, revije in podobne tiskovine)
- GI 014 4707 90 — drugo, vključno z vendar ne samo naštet:
1. Laminiran karton
 2. Nesortirani odpadki in ostanki

5. V oddelku GJ (Tekstilni odpadki):

- GJ 030 5202 bombažni odpadki (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami)
- GJ 031 5202 10 — odpadki preje (vključno z odpadki sukanca)
- GJ 032 5202 91 — razvlaknjene tekstilne surovine

GJ 033	5202 99	— drugo
GJ 110	5505	— odpadki (vključno z izčeskom, odpadki iz preje in razvlaknjenimi tekstilnimi odpadki) iz ročno izdelanih
GJ 111	5505 10	— sintetičnih vlaken
GJ 112	5505 20	— umetnih vlaken

6. V oddelku GL (Nepredelani odpadki iz plute in lesa):

GL 010	ex 4401 30	odpadki in ostanki iz lesa, aglomerirani ali ne v debla, brikete, palete ali podobne oblike
GL 020	4501 90	odpadki iz plute; drobljena, zmleta ali surova pluta

7. V oddelku GM (Odpadki kmetijske in prehranske industrije):

GM 100	0506 90	odpadne kosti in strženi rogovi, surovi, razmaščeni, enostavno pripravljene (toda ne oblikovani), obdelani s kislino ali deželatinirani.
--------	---------	--

(*) Odpadki z „nedisperzno obliko“ se ne nanašajo na odpadke v obliki prahu, gošče, praška ali trdnih predmetov, ki so zmešani z nevarnimi odpadnimi tekočinami.

(**) Ta vnos zajema uporabo žlindre, ki je vir titanovega dioksida in vanadiuma.“

PRILOGA II

Priloga A k Uredbi (ES) št. 1420/1999 se spremeni:

V Prilogi A k Uredbi (ES) št. 1420/1999, se vnos za Saudsko Arabijo nadomesti z naslednjim

„Vse vrste razen:

V oddelku GH (Trdni odpadki iz plastike):

GH 014 ex 3915 90 odpadki, odrezki in ostanki plastike poliuretana, ki ne vsebuje kloroflorokarbonov.“
